

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

A

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta
Envoi commercial-réponse

 **syndicom**
JUGEND · JEUNESSE · GIOVENTÙ

syndicom
Zentralsekretariat
Nathalie Saab
Postfach 6336
3001 Bern

ORGANIZZAZIONE

Luogo

Passepartout, Sandstrasse 5,
3302 Moosseedorf a Berna

Diversi

Sono invitati tutti i giovani fino ai
30 anni compresi. Le spese di
pernottamento, vitto e trasferta
vengono rimborsate per membri di
syndicom.

le proposte all'attenzione della
Conferenza Giovani vanno inoltrate
al seguente indirizzo:

syndicom Segretariato centrale,
Nathalie Saab, Casella postale 6336,
3001 Berna

Domande

In caso di domande puoi rivolgerti a
Nathalie Saab, Tel. 058 817 18 05
o jugend@syndicom.ch

Traduzione

La conferenza verrà tradotta simulta-
neamente (tedesco, francese).

Segretariato centrale

Monbijoustrasse 33, Casella postale
6336, 3001 Berna, Tel. 058 817 18 18

ORGANISATION

Lieu de la manifestation

Passepartout, Sandstrasse 5,
3302 Moosseedorf à Berne

Divers

Tous les jeunes jusqu'à 30 ans sont
cordialement invités à participer à ce
week-end. Les frais de nuitée, de repas et
de voyage sont pris en charge pour les
membres du syndicom.

Les propositions adressées à la confé-
rence de jeunesse doivent être
envoyées à l'adresse suivante:

syndicom Secrétariat central,
Nathalie Saab, Case postale 6336,
3001 Berne

Questions

Pour toute question, Nathalie Saab se
tient à ta disposition au numéro
058 817 18 05 ou à jeunesse@syndicom.ch

Traduction

Une traduction simultanée de la confé-
rence est assurée (allemand, français).

Secrétariat central

Monbijoustrasse 33, Case postale
6336, 3001 Berne, Tél. 058 817 18 18

ORGANISATION

Veranstaltungsort

Passepartout, Sandstrasse 5,
3302 Moosseedorf bei Bern

Diverses

Alle jungen Erwachsenen bis und mit
30 Jahre sind herzlich eingeladen.
Übernachtungs-, Verpflegungs-
und Reisespesen werden den
Mitgliedern von syndicom vergütet.

Anträge an die Jugendkonferenz
sind unter folgender Adresse
einzureichen:

syndicom Zentralsekretariat,
Nathalie Saab, Postfach 6336,
3001 Bern

Fragen

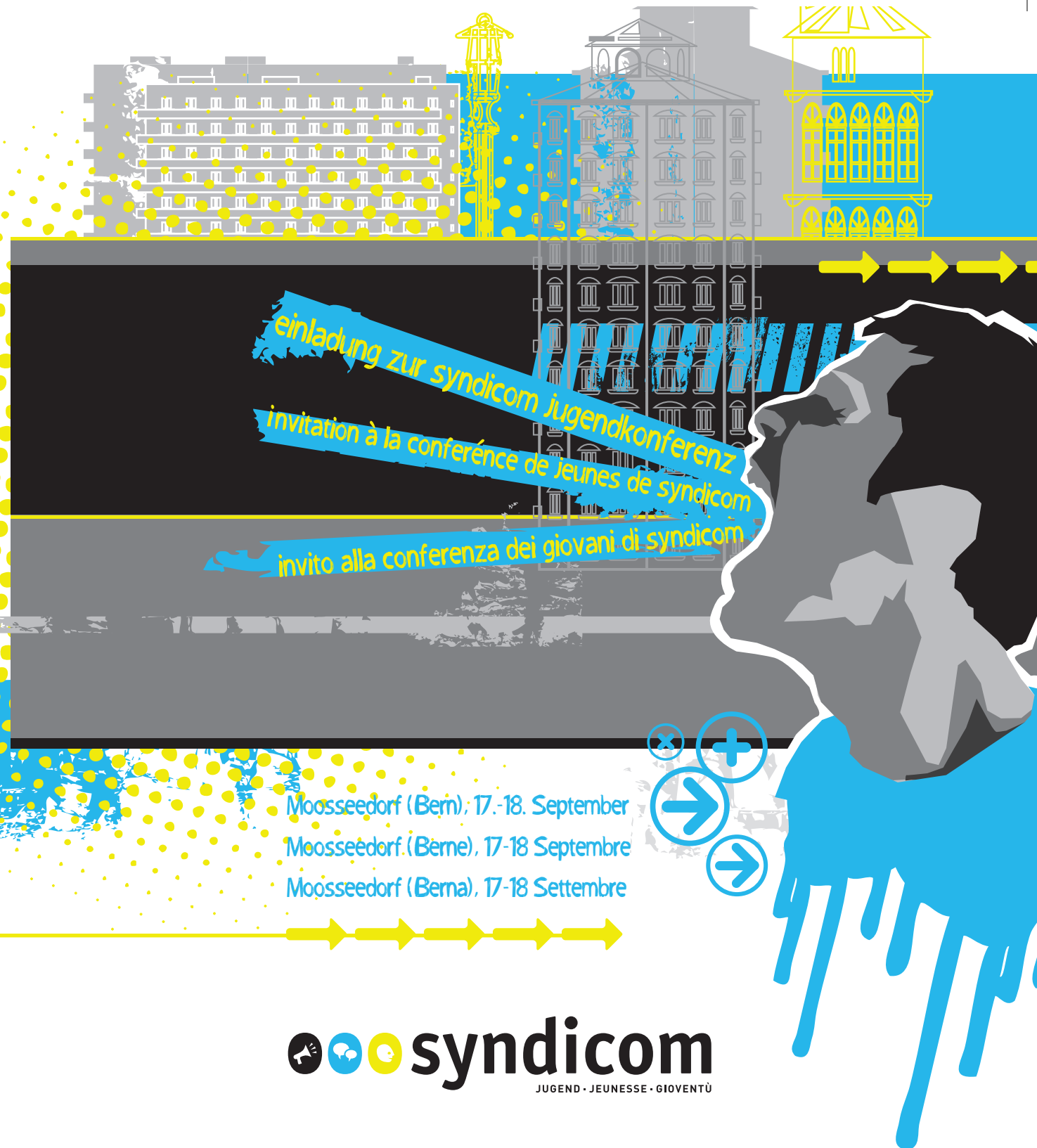
Bei Fragen wende dich an Nathalie Saab,
Tel. 058 817 18 05 oder unter jugend@syndicom.ch

Übersetzung

Die Konferenz wird simultan übersetzt
(Deutsch und Französisch).


Zentralsekretariat

Monbijoustrasse 33, Postfach 6336,
3001 Bern, Tel. 058 817 18 18



einladung zur syndicom jugendkonferenz
invitation à la conférence de jeunes de syndicom
invito alla conferenza dei giovani di syndicom

Moosseedorf (Bern), 17.-18. September
Moosseedorf (Berne), 17-18 Septembre
Moosseedorf (Berna), 17-18 Settembre

 **syndicom**
JUGEND · JEUNESSE · GIOVENTÙ

Jugendkonferenz

Herzlich willkommen zur 1. Jugendkonferenz von syndicom – der jüngsten Gewerkschaft!
Billigjobs? Arbeit auf Abruf? Weniger Ferien als die KollegInnen? Viele junge Erwachsene sind von diesen Fragen direkt betroffen. Lassen wir uns die Verschlechterung des Arbeitsmarkts gefallen? Nein! In den Workshops am Samstag lernst du, wie wir gemeinsam für bessere Arbeitsbedingungen eintreten können. Zudem tauchen wir in die Welt der Flashmobs ein und führen am Sonntag selbst einen durch.
Dich erwarten zwei Tage mit spannenden Themen, aktiver Gewerkschaftspolitik, einem Freestyle-Auftritt von Nadir Ben Brahim und vielem mehr. Come on – sei auch dabei!

PROGRAMM

Samstag:

- 13.30 Treffpunkt beim Passepartout in Moosseedorf
- 14.00 Statutarische Geschäfte
- 15.00 Freestyle Swiss Champion Nadir Ben Brahim
- 15.30 Wahlen
- 16.00 Workshops mit verdi-Jugend
- 19.00 Grillade
- 21.30 Karaoke und Party

Sonntag:

- 10.00 Brunch
- 12.00 Bogen- und Tontaubenschiessen
- 15.15 Flashmob
- 16.00 Ausklang

Conférence des jeunes

Bienvenue à la première conférence de la jeunesse de syndicom – le dernier-né des syndicats!
Emploi précaire? Travail sur appel? Moins de vacances que les collègues? Beaucoup de jeunes adultes sont directement confrontés à ces questions. Accepterons-nous de voir le marché du travail se détériorer? Non! Tu apprendras aux ateliers de samedi comment nous pouvons nous engager ensemble en faveur de meilleures conditions de travail. Nous découvrirons encore l'univers des flash mobs, et en organiserons même une le dimanche.
Deux journées variées et intéressantes t'attendent: politique syndicale active, démonstration de foot freestyle de Nadir Ben Brahim, et bien d'autres activités encore. Come on – sois des nôtres!

PROGRAMME

Samedi:

- 13.30 Rendez-vous au centre Passepartout de Moosseedorf
- 14.00 Activités statutaires
- 15.00 Nadir Ben Brahim, champion suisse de football freestyle
- 15.30 Scrutins
- 16.00 Ateliers avec la jeunesse de verdi
- 19.00 Grillades
- 21.30 Karaoke et fête

Dimanche:

- 10.00 Brunch
- 12.00 Tir à l'arc et ball trap
- 15.15 Flashmob
- 16.00 Clôture

Conferenza dei giovani

Ti diamo il più cordiale benvenuto alla 1a conferenza dei giovani di syndicom – il sindacato più giovane in assoluto!
Salari bassi? Lavoro su chiamata? Meno vacanze dei colleghi? Molti sono i giovani direttamente colpiti da queste problematiche. Subire senza far nulla i peggioramenti che si registrano nel mercato del lavoro? NO! Sabato, nei workshop, vedrai come è possibile impegnarsi insieme perché le condizioni di lavoro migliorino. E poi ci immergeremo nel mondo dei flash mob e sabato ne organizzeremo uno noi stessi.
Ti attendono due giornate con tematiche appassionanti, di politica sindacale attiva, un'esibizione freestyle di Nadir Ben Brahim e molto di più. Come on – partecipa anche tu!

PROGRAMMA

Sabato:

- 13.30 Punto di incontro al Passepartout di Moosseedorf
- 14.00 Questioni relative allo statuto
- 15.00 La Freestyle Swisschampion Nadir Ben Brahim
- 15.30 Elezioni
- 16.00 Workshop con i giovani di verdi
- 19.00 Grigliata
- 21.30 Karaoke e Party

Domenica:

- 10.00 Brunch
- 12.00 Tiro con l'arco e tiro al piattello
- 15.15 Flashmob
- 16.00 Termine

Anmeldetalon

Talon d'inscription

Tagliando d'iscrizione

Name Nom Cognome

Vorname Prénom Nome

Strasse, Nr. Rue, n° Via, no.

PLZ, Ort NPA, lieu NPA, luogo

Tel. priv. Tél. privé Tel. priv.

E-mail E-mail E-mail

Beruf Profession Professione

Sektor Secteur Settore

syndicom-Mitglied ja nein
 Membre de syndicom oui non
 Membro di syndicom sì no

Ho bisogno di una traduzione simultanea in italiano

Menu

vegetarisch végétarien vegetariano
 mit Fleisch avec viande con carne

Datum Date Data

Unterschrift Signature Firma

Anmeldung bis Freitag, 9. September 2011:
syndicom Zentralsekretariat, Nathalie Saab, Postfach 6336, 3001 Bern
oder unter www.syndicom.ch/jugend/konferenz.html
Die detaillierten Infos folgen nach Anmeldung.

Inscription jusqu'au vendredi, 9 septembre 2011:
syndicom Secrétariat central, Nathalie Saab, Case postale 6336, 3001 Berne
ou sous: www.syndicom.ch/jeunesse/conference.html
Des informations détaillées te parviendront après ton inscription.

Iscrizione fino a venerdì, 9 settembre 2011:
syndicom Segretariato centrale, Nathalie Saab, Casella postale 6336, 3001 Berna
o al sito www.syndicom.ch/giovani/conferenza.html
Informazioni più dettagliate verranno fornite dopo l'iscrizione.

